

32003D0893

L 333/84

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.12.20.

A TANÁCS HATÁROZATA
(2003. december 15.)
az Európai Közösség és Ukrajna között egyes acéltermékek kereskedelméről
(2003/893/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

1. cikk

tekintettel a Bizottság javaslatára,

2004. január 1-je és 2004. december 31-e között az I. mellékletben említett, Ukrajnából származó acéltermékek Európai Közösségbe történő behozatala engedélyköteles.

mivel:

(1) Az Európai Közösségek és tagállamai, valamint Ukrajna közötti partnerségi és együttműködési megállapodás ⁽¹⁾ 22. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy egyes acéltermékek kereskedelmére egyedi megállapodásoknak kell vonatkozniuk.

2. cikk

(2) Az Európai Szén- és Acélközösség és Ukrajna kormánya között egyes acéltermékek kereskedelméről szóló korábbi kétoldalú megállapodás 2001. december 31-én hatályát veszítette.

A behozatalt termékcsopontonként és a Közösség egészére vonatkozóan kell engedélyezni az II. mellékletben jelzett mennyiségi korlátokon belül.

Az engedélyek kizárólag e korlátok között adhatók ki.

(3) Az Európai Közösség (EK) az ESZAK-Szerződés hatályának lejártakor átvette az ESZAK nemzetközi kötelezettségeit, az acéltermékek harmadik országokkal folytatott kereskedelmével kapcsolatos intézkedések most a Közösség kereskedelempolitikai hatáskörébe tartoznak.

3. cikk

Az engedély kiadására vonatkozó szabályokat, illetve a vonatkozó rendelkezéseket az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* kell kihirdetni.

(4) A felek új megállapodás megkötéséről állapodtak meg, az említett új megállapodásra irányuló tárgyalások még nem zárultak le.

A tagállamok az engedélyeket e szabályoknak megfelelően adják ki, s erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot. A Bizottság rendszeresen tájékoztatja a tagállamokat a mennyiségek kihasználtságáról.

(5) Az új megállapodás aláírásáig és hatálybalépéséig meg kell állapítani a 2004. évre szóló mennyiségi korlátokat. E mennyiségi korlátokat az új tagállamok 2004. május 1-jei belépéséig ki kell igazítani.

A tagállamok és a Bizottság egyeztetnek annak érdekében, hogy ne lépjék túl e mennyiségeket.

(6) 2003. január 1-jétől a vassémhulladék kivitelét 30 EUR/tonna adó terheli, ezen adót azóta nem szüntették meg és összegét sem csökkentették, ezért indokoltnak tűnik a 2004. évre ugyanazon mennyiségi korlátokat megállapítani, mint amelyeket 2003-ban alkalmaztak,

4. cikk

Az e határozatban szereplő rendelkezések helyébe az egyes acéltermékek kereskedelméről szóló megállapodás hatálybalépésétől az említett megállapodás rendelkezései és az azokat végrehajtó intézkedések lépnek.

⁽¹⁾ HL L 49., 1998.2.19., 3. o.

5. cikk

Ez a határozat *az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2003. december 15-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. MARZANO

I. MELLÉKLET

AZ 1. CIKK SZERINTI TERMÉKEK

SA Síkhengerelt termékek	7209 16 90	7219 33 90	7214 30 00
	7209 17 10	7219 34 10	7214 91 10
	7209 17 90	7219 34 90	7214 91 90
SA1 (Tekercs)	7209 18 10	7219 35 10	7214 99 10
7208 10 00	7209 18 91	7219 35 90	7214 99 31
7208 25 00	7209 18 99	7225 40 80	7214 99 39
7208 26 00	7209 25 00		7214 99 50
7208 27 00	7209 26 10		7214 99 61
7208 36 00	7209 26 90	SB Rúb	7214 99 69
7208 37 10	7209 27 10		7214 99 80
7208 37 90	7209 27 90	SB1 (Idomvas)	7214 99 90
7208 38 10	7209 28 10	7207 19 31	7215 90 10
7208 38 90	7209 28 90	7207 20 71	7216 10 00
7208 39 10	7209 90 10	7216 31 11	7216 21 00
7208 39 90	7210 11 10	7216 31 19	7216 22 00
7211 14 10	7210 12 11	7216 31 91	7216 40 10
7211 19 20	7210 12 19	7216 31 99	7216 40 90
7219 11 00	7210 20 10	7216 32 11	7216 50 10
7219 12 10	7210 30 10	7216 32 19	7216 50 91
7219 12 90	7210 41 10	7216 32 91	7216 50 99
7219 13 10	7210 49 10	7216 32 99	7216 99 10
7219 13 90	7210 50 10	7216 33 10	7218 99 20
7219 14 10	7210 61 10	7216 33 90	7222 11 11
7219 14 90	7210 69 10		7222 11 19
7225 20 20	7210 70 31	SB2 (Huzalalapanyag)	7222 11 21
7225 30 00	7210 70 39		7222 11 29
	7210 90 31	7213 10 00	7222 11 91
	7210 90 33	7213 20 00	7222 11 99
	7210 90 38	7213 91 10	7222 19 10
SA2 Durvalemez	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 90
7208 40 10	7211 19 90	7213 91 41	7222 30 10
7208 51 10	7211 23 10	7213 91 49	7222 40 10
7208 51 30	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 30
7208 51 50	7211 29 20	7213 91 90	7224 90 31
7208 51 91	7211 90 11	7213 99 10	7224 90 39
7208 51 99	7212 10 10	7213 99 90	7228 10 10
7208 52 10	7212 10 91	7221 00 10	7228 10 30
7208 52 91	7212 20 11	7221 00 90	7228 20 11
7208 52 99	7212 30 11	7227 10 00	7228 20 19
7208 53 10	7212 40 10	7227 20 00	7228 20 30
7211 13 00	7212 40 91	7227 90 10	7228 30 20
7225 40 20	7212 50 31	7227 90 50	7228 30 41
7225 40 50	7212 50 51	7227 90 95	7228 30 49
7225 99 10	7212 60 11		7228 30 61
	7212 60 91		7228 30 69
SA3 (Egyéb síkhengerelt termékek)	7219 21 10	SB3 Más rúd	7228 30 70
7208 40 90	7219 21 90		7228 30 89
7208 53 90	7219 22 10	7207 19 11	7228 60 10
7208 54 10	7219 22 90	7207 19 14	7228 70 10
7208 54 90	7219 23 00	7207 19 16	7228 70 31
7208 90 10	7219 24 00	7207 20 51	7228 80 10
7209 15 00	7219 31 00	7207 20 55	7228 80 90
7209 16 10	7219 32 10	7207 20 57	7301 10 00
	7219 32 90	7214 20 00	
	7219 33 10		

II. MELLÉKLET

A 2. CIKK SZERINTI MENNYISÉGI KORLÁTOK

Termékek	Tonna
<i>SA – Síkhengerelt termékek</i>	
SA1 – Tekercs	19 190
SA2 – Durvalemez	73 444
SA3 – Egyéb síkhengerelt termékek	5 926
<i>SB – Rúd</i>	
SB1 – Idomvas	2 583
SB2 – Huzalalapanyag	36 904
SB3 – Más rúd	46 499